

*M. J. COHEN*

PUBLIEKE VERKOOPING  
Van Vast en Losgoed.

In den Boedel van THOMAS COHEN.

DE Executeuren Testamentair in bovengemelden Boedel, geautoriseerd, om by Publike Veiling te Verkoopen,

OP MAANDAG DEN 30 DEZER,

Ten 11 ure precies,  
BY OPBOD ALLEEN,

Zeker net en geryflik HUIS en ERF, gelegen in de Tafelvallei, in Strandstraat. Het Huis is van alle gemakken voorzien, en is door deszelfs ligging zeer geschikt voor een respectable familie.

Mede de HUISMEUBelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Beddegoed, Spiegels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

LIBERAAL BONUS ZAL WORDEN GEGEVEN.

WILLIAM MURRAY, } Executeuren  
THOS. HUSTWICK, } Test.  
Kaapstad, 10 April, 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING  
Van Losse Goederen.

In den Boedel van wylen den heer MARTINUS SMUTS, M. Nz. en nagelate weduwe Mejuffrouw CHRISTINA MARGARETHA VAN DER WESTHOUTSEN.

OP MAANDAG, den 30 April 1855, ter plaatse genaamd "Ongegund" aan de Riebeekskasteel, bestaande in de volgende, als

LANDBOUWGEREEDSCHAP, te weten: een verdekte Paardenwagen, een open Paardenwagen met Bok, een Kapkar, na de Paar gemaakt, allen bykens nieuw. Tuigen, Trektouw met Jukken, Stroppen en Riemen, Ploegen met Stelen, Ploegscharen, Zakken, Zadel en Toom, 2 Stukken en 1 Kuip ieder van 6 leggers nat, een kwantiteit Ploeghouw en gezaagde Populieren Planken, een party Smids en Timmermansgereedschap en wat Steenkolen.

VOORTS,

GRANEN EN WYNEN, als 82 madden Koorn, 150 madden Haver, 10 madden Rog, 25 Leggers Wyn, 25 Legger Brandewijn & Legger Azijn, van den lasten oogst.

VERDER,

BEESTIALEN, bestaande in 8 extra Wagen en Rypaarden, 19 Aanteelpaarden, 10 Trekossen, 14 Aanteelbeesten, 150 Aanteelboekken en Schapen, 45 Slagschepen en Bokken en 5 Varkens.

EINDELJK,

HUISMEUBelen, als Stoelen, Tafels, Kleederkasten, Ledekanten, Katels, Veder Beddens en Matassen, een zilveren Zukhorologie, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en hetgeen verder zal worden aangeboden, te vol.

V. H. LOEDOLFF,

Geassumeerde Executive.

De Heer J. W. MOORRIES, Vendu-Adm.

TERZELFDER TYD ZAL BY OPEVILING TE HUUR WORDEN AANGEBODEN (indien niet vroeger uit de hand verkocht) DES BOEDELS 1.5 AANDEEL IN DE PLAATS "ONGEGUND" GELEGEN AAN DE RIEBEEKSKASTEEL EN DE DAARANNEX GELEGENE PLAATS GENAAMD "MIDDELPOST," TE ZAMEN GROOT 60 MORGEN EIGENDOM EN 2219 MORGEN EN 175 KW. ROEDEN ERPACHTELAND, BENECENS HET GEbruIK VAN 1.5 AANDEEL IN HET VATWERK, ENZ. DZE PLAATSEN ZYN BEKEND WEGEN VRUCHTBAAHEID EN OPGROEPING VAN WYNEN EN GRANEN; DE EERSTE IS BEPLANT MET 150.000 WYNGAARDSTOKKEN EN ALLE SOORTEN VAN VRUCHTBLOEMEN, EN HEFT REEDS 125 LEGGERS WYN OGELEVERD.

H. H. LOEDOLFF,

Geassumeerde Executive.

De Heer J. W. MOORRIES, Vendu-Adm.

H. H. LOEDOLFF,

Geassumeerde Executive.

Publieke Verkooping  
AAN DE PAARL.

DE Ondergeteekende syn Erf, gelegen aan de Parische Markt verlocht hobbende, heeft besloten om op Dingsdag, den 1sten Mei eerst, te laten verkopen, al syn LOSSE GOEDEREN, bestaande in:

1. Extra goede Stukken, van 4 leggers nat, 2 Kudpen, 1 Trap en Onderbalje, Emmers, Trichters, Kransen, 1 Azijnvat, enz.

2. Trekken Rypaarden, 8 Varkens, 1 Kar voor een en twee Paarden, 1 Engelse Ploeg, 1 Schroef, party Looijers, Gereedschappen, f

1 grote Yzeren Vzel en 1 hoop Mast, enz.

55 madden Koorn, 8 dito Garst, en 8 dito Zout.

**HUISRAAD:**

Als Stoelen, Stoelen, Ledekanten, Katels, Veder Bedden, Spiegels, 1 grote Bakket, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. 1 enkele loop Geweer, 1 grote Bad, en meer andere Goederen, te veel om te melden.

Toal, Trap en Onderbalje, Emmers, Trichters, Kransen, 1 Azijnvat, enz.

De Heeren De VILLIERS & HAUPt, Vendu Adms.

In den gezamenlyken Boedel van wylen D. DENYSSEN, Sr. en nagelate Weduwe.

DE HETREN BLORE & BARTMAN, zyn geautoriseerd, op

MAANDAG,

DEN 7 MEI AANSTAANDE,

TE NO. 14. STRANDSTRAT,

TE VERKOOPEN,

De losse Goederen tot den bovengemelden Boedel behorende, BESTAANDE IN:

Damaste Sofas, Stoelen, Ottomans, Zieken Stoelen Schoorsteens, Spiegels, Rozenhouten Kaart en andere Tafels Mahonyhouten Aanzettafels, Buffetten, ouderwetsche Hollandsche Achtdingen lopende en andere Klokken, enige hoeveelheid Zilver, Plattey, Glas en Aardewerk, waaronder zeer fraaye Tafel, Desert, Thee en Ontbyt Serviesen, Keukengereedschappen, bestaande in Koperen Pannen, enz. ingevoerd direct van Holland, alle soorten Slaapkamer Meubelen, en vele andere Artikelen te veel om te melden.

De verkooping zal ten 10 ure a.m. beginnen.

P. J. DENYSSEN, q.q.

N.B.—De Verkooping der Vaste Goederen zal in eenen nadere Advertentie worden bekend gemaakt.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende voornemens syns naer de Kaapstad te verhuizen, blieft te koop aen syn Huis en Erf in het dorp Malmesbury, waarin een winstrekkende groote en kleine handel door hem gedreven de laaste veertien jaren gedreven is. Het Huis is gelegen in de voornaamste straat, front mak tide naer de Hollandsche Gereformeerde Kerk, en bevat Voorhuis, grote Keuken, Dispens, Knechtekamer, Stal voor 2 paarden en Koethuis.

Alsmede ega groot en geryflik dubbele verdieping Pakhuis, onder legen Dak, gelegen in dezelfde straat, gesamenlyk met de nering, habbende de Ondergeteekende daarin gedurende de laaste 12 jaren een groote en kleine Wynhandel met het beste gevolg gedreven.

Tenders zullen ontvangen worden voor een gedeelte of het gehele van bovengemeld Eigendom, tot den instan juny aantame.

E. K. GREEN,

Malmesbury, 26 Maart 1855.

Leidsche Wollen Dekens.

Van EXTRA KWALITEIT en de volgende grootten, door den Ondergeteekende ontvangen, als 8 voeten by 7 voeten, 6 2-3 voeten by 5 1/2 voeten.

O. J. TRUTER, Sen.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende vermoeden hebbende, dat er personen zyn, die by het binnenoopen van Hollandsche Scheeps het gebruik hebben aangenomen om door onbehouwelyke middelen de Kapiteins te influenceren, het agent-schap aan hen toe te vertrouwen, en vooral door te verklaren dat de Ondergeteekende opgedragen heeft zoodanige aentschappen waaraan te nemen; zoo is het dat hiermede aan een ieder die deze wordt kennis gegeven, dat de Ondergeteekende zyn beroep als Scheeps Agent by voortdurend blijft voorzitten.

P. H. WOUTERSSEN,

No. 3 Strandstraat, Kaapstad, 18 April 1855.

AMERIKAANSCHE

PLOEGEN & CULTIVATORS.

J. B. ROBERTSON & CO.

EBBEN te koop aan hunne Pakhuizen, No. 60 Pleinstraat, een uitgebreid assortiment AMERIKAANSCHE PLOEGEN en CULTIVATORS, tegen zeer verminderte prisen, en een uitgebreid assortiment extra SCHAREN en ander YZERWERK gedurig voorhanden.

Howards Ploegen.

DE Ondergeteekenden hebben ontvangen per John Knox, en Ellen Rawson, een ander voorraad.

Howards Dubbel en Enkele Ploegen met een groot assortiment SCHAREN en andere YZERS McDonald, Busk & Co.

Zweedsche Ploegen.

TE KOOP aan de Pakhuizen van den Ondergeteekende, achter de Markt.

M. J. LOUW.

Liverpool en Algoabani Zout.

TE KOOP aan de Pakhuizen van den Ondergeteekende, achter de Markt.

M. J. LOUW.

Executeurs Kamer.

VERKOOPING TE DURBAN.

van

HANDELS VOORRAAD. ENZ.

OP MAANDAG, den 30 dozer, ten 10 ure precies, zullen de Ondergeteekenden, als Agenten van den Heer Dr. S. A. WAGNER, publiek doen verkopen, de gehele HANDELS VOORRAAD, in den aardar voor zake rekening gehouden. Winkel, bestaande in Wollen en Katoenen Stof-gordijnen, Laken, Kasjmier, Tafel-genes, Damas, Chintz, Voordzijns, Kofje, Slik, Fyst, Thee, enz. C. MARSH. Agenten.

18 April, 1855.

D. A. de VILLIERS, Afslager.

Publieke Verkooping.

Indien geneconspireerd Boedel van wylen STEPHANUS SMUTS, en nagelate weduwe DOROTHY CHRISTINA BISTER.

OP MAANDAG,

Den 30sten April, eerstkomende,

Ten 10 ure precies,

Z. M. den Ondergeteekenden in zyne betrekking als Teeknische Executive, naer den hoogste Bijslag te worden verecht, de VASTE en LOSSE GOEDEREN, tot dusverre overgegaen in Boedel van hoorende, bestaande in:

EFERSTENS,

EEN STUK GROND, met de daaropstaande GEBOUWEN, gelegen in de Kaapsche Duijnen, Districte Waalberg, groot in grond 150 morgen en 70 kwadraat roeden, hebbende goede Veerweide en Tuin-

WEEDENS,

Een dijt, groot in grond 254 kwadraat roeden en 72 dooren, even gesloten van Veerweide en Tuin.

Vervolgens het LOS GOED, bestaande uit Stoelen, Taferelen, Lekkars, en Glaziken, enz. enz.

St yghult zal constrict worden.

D. S. A. WAGNER, Executeur Testamentair.

De Heer J. G. STEYTLER, Vendu Afslager.

Begift aan Credituren en Debiteuren.

Den Boedel van Mij vrouw MARIA JOHANNA GORENSINA WOLHUIZEN, en nagelaten man DIRK STEPHANUS ANDRIES WAGNER.

CREDITUREN in den bovenstaande Boedel van den Ondergeteekenden in zyne prettenden binnen twee maanden van heden gescreven, dat den Ondergeteekenden, Hoek van Lo p en Kastiel, te intenderen, en die daarvan verschuldigd zyn haad debita binuen gen, tyd te voldoen.

D. S. A. WAGNER, Executeur Testamentair.

Frapstal, 16 April, 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Kostbaar Vastgoed,

MET LIBERALE BONUSSEN.

DE Ondergeteekende maakt hiermede het Publiek bekend, dat hy voornemens is om

OP ZATURDAY,

DEN 5 Mei 1855,

Levende Have.

Twaalf voet, vette en goed gedrevene Trekkosen, in Bokkeld veld aangegeteld, vijf jonge Ossen, waarvan twee gedresserd zyn, twintig stks Anteljeeve, acht mlge, vijf Koeien, een oprochte Bul geteeld by den Heer M. J. OSTERLOH, en een tweede Bul geteeld by ds heer BAYLET. Zeventig Merino Schapen, tachtig Varkens, enz.

ALSMEDDE, Drie Zadels en Toomen, waarby een nieuwe Somers Zadel, een Vrouwen Zadel, nog niet gebruikt, met dubbele Toomen, en vele andere Artikelen meer te vele om te melden.

W.M. JOHS. WIJUM, W.zoon.

Jonkershoek, 17 April, 1855.

De Heer J. G. WEGE, Afslager.

N. B.—Een glas Oude Wyna zal worden verschaft.

escape but gained a sharp appetite, and something else, for the general-in-chief has given him a medal.

The same journal gives the following letter, written by a non-commissioned officer of the 27th:

My company forms part of the battalion of picked men who are named the *enfants perdus* (forlorn hope). Our duty consists in clearing the Russians' ambuscades and battery in front of their trenches by picking off their men, which we do under the enemy's very nose. We march with the moon that is, we wait till she hides herself before we make our essay. We crawl along on our stomachs, and sometimes are obliged to remain in that attitude for five or six hours together. Tight work! The siege is going on vigorously, and the army is full of confidence. The guns of the place keep up an incessant fire, but ours are going to speak out very shortly, and the end of it all will be the capture of Sebastopol. We must have it, and we will have it. The Russians send us bouquets. These consist of thirty or forty petards enclosed in one whole piece, and they burst in every direction. All that must come to an end at last. We return them the compliment in like measure.

## Board of Executors.

## Public Sale,

In the Estate of the late Mr. CHRISTOPHER PAUL WOLHUTER, and surviving spouse, Mrs. JOHANNA GORENDA CARSTENS.

THE Undersigned, duly authorised thereto, by the Executrix in the abovementioned Estate, will cause to be publicly sold,

## THIS DAY,

MONDAY, the 23rd instant,

all the IMMOVEABLE PROPERTY belonging to said Estate, consisting of:—

1st. The well-known DWELLING HOUSE and the adjoining stores and Cellars, situated in Long-street, corner of Short-market-street, provided with every convenience, with fine Rooms, Poultry Kitchen, large Yard, well adapted for a respectable Family, or for carrying on Business.

The Stores and Cellars are always let, and yield good Rent.

2. Certain HOUSE & PREMISES, situate in Hout-street, between Long and Bree-streets, provided with large Rooms, Kitchen, and large Yard, with Stables, Stores, and other Out-buildings. This Property is well adapted for Trade.

3. Certain HOUSE, situate in Church-street, between Loop and Bree-streets. The abovementioned Property is always well let, and yields good Rent.

### Liberal Bonus.

Also will be sold, the Moveable Property belonging to the abovementioned Estate, consisting in Mahogany and other Chairs, with Horsehair Seats, Sofas, Tables, Mirrors, Pendulum, Bedroom Furniture, Bedsteads with Beds, and every thing thereto belonging. Wardrobes, Cabinet, Wash-handstands, Carpet, a large quantity of Plate and Plated Ware, China Table Service, Glass and Earthenware, Brass Culinary Utensils, &c.

C. J. C. GIE, Secretary to Board of Executors.

GEORGE C. WOLHUTER.

D. S. A. WAGNER.

Cape Town, April 23, 1855.

¶ The Sale will commence precisely at 10 o'clock, with the Moveable Property.

Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

### BOARD OF EXECUTORS.

#### PUBLIC SALE OF

## MOVEABLE & IMMOVEABLE PROPERTY, Near Wynberg.

THE Undersigned as Agents of Mr. D. S. A. WAGNER, have instructed the Auctioneers, Messrs. BLORE & BARTMAN, to sell by Public Auction,

In the joint Estate of the late D. DENYSSEN, Sen., and surviving Spouse.

MESSRS. BLORE & BARTMAN have been instructed to sell,

## On MONDAY,

The 7th May next.

AT No. 14, STRAND-STREET,  
The Moveable Property, belonging to the above Estate,

COMPRISES:—

Damask Sofas, Chairs, Ottomans, Easy Chairs, Chimney Glasses, Rosewood Lou. Card, and other Tables, Mahogany Dining Tables, Sideboards, an Antique Dated Eight-day and other Clocks, a quantity of Silver, Plated, Glass and Crockeryware, including very handsome Dinner, Dessert, Tea, and Breakfast Services, Kitchen Utensils, comprising Copper Pans, &c., imported direct from Holland, Bed Room Furniture, of every description, and many other articles, too numerous to particularize.

THE SALE WILL COMMENCE AT 10 o'CLOCK, a.m.

P. J. DENYSSEN, q.q.

Cape Town, 19th April, 1855.

N.B. The sale of the immovable Property will be notified hereafter.

### Public Sale.

THE Undersigned has been instructed by Mr. WESSEL JOHANNES BADENHORST, to sell by public auction,

## On Thursday,

The 10th MAY, 1855,

ON THE SPOT,

Three-eighths parts or share in the farm "Oude Bakoven," situated at "Sergeants Rivier," measuring in its whole extent 2610 morgen. The pasture is adapted for every description of Live Stock. It has good Arable Land, and is well supplied with Water throughout the year. This Farm is situated contiguous to "Genadendal," and offers a good opportunity for a TRADING ESTABLISHMENT, being situated on the public road from "Caledon" to "Genadendal."

### Also will be sold,

1000 Merino Sheep

20 Horses

1 Wagon

Yokes, Riems, Straps, &c., &c.

Household Furniture of every description, too numerous to mention.

TH. OSTERLOH, Vendue Adm.

¶ Liberal Bonus will be given

On Saturday, 10th May 1855,

all the Moveable Effects belonging to said Estate, consisting of:

600 Merino Sheep

1 Team of Oxen

1 Wagon

1 Covered Cart

Saddle & draught Horses

Harness, Yokes, &c.

Household Furniture of every description, and whatever else may be offered.

TH. OSTERLOH, Vendue-Adm.

Caledon, April 17, 1855.

D. S. A. WAGNER, Test. Executor.

Mr. J. G. STEYLER, G.s., Auctioneer.

### Public Sale.

In the joint Estate of the late WYNAND STEPHANUS SMIT and surviving widow DOROTHEA CHRISTINA BESTER.

On Monday, 3rd April,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY.

Will be publicly sold to the highest bidder by the Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor of the above Estate, the MOVEABLE and IMMOVEABLE PROPERTY thereto belonging, consisting of:—

I. A piece of GROUND, with the BUILDINGS thereon, situated in the Cape Downs, district of Wynberg, in extent 30 morgen and 70 square rods, having good Pasture and Garder Ground.

2. A piece of GROUND, measuring 284 square rods and 72 do. feet, equally well adapted for pasture and gardening.

Further all the Moveable Effects, consisting of Chairs, Tables, Bedstead, Glass Case, &c.

Competition money will be given.

D. S. A. WAGNER, Test. Executor.

Cape Town, April 11, 1855.

Mr. J. G. STEYLER, G.s., Auctioneer.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Mr. Jacob Daniel de VILLIERS, and surviving widow M. J. de VILLIERS, of Middel River, Division of Caledon.

All those having any Claims against the above Estate, are requested to file the same, within six weeks from this date, at the office of the Undersigned, at Caledon, and those indebted thereto, to pay their debts within said period.

Th. OSTERLOH, q.q.

Caledon, April 17, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

D. J. MARITZ.

Komsberg, April 16, 1855.

M. J. WEGE, Auctioneer.

Cape Town, April 16, 1855.

# THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, April 23, 1855.

We cannot think of anything more hostile to the prosperity of this Colony, than that the question of separation should again be agitated, at a time when all the great questions in which our community is interested are yet un-settled. So long as this idea haunts the minds of our legislators, it is hardly conceivable that they should cordially co-operate in maturing and carrying out any scheme of policy, by which the Colony as a whole is likely to be benefited. It is therefore of the utmost importance, which ever it may be decided, that this question should be set at rest once for all. If a1 the parts of the Colony could live in harmony, and feel their relation to one another to be that of members of one body, then separation, instead of being advocated by some, would be deprecated by all; for none would then indulge the extravagant hope, that the prospects of a poor Colony would be improved by a measure calculated to cripple the resources of both East and West, to substitute rivalry for co-operation, and subdue the Eastern Province with an expenditure which it can ill afford. But if the elements of dissension are too deeply rooted to be extirpated, if the East and West cannot live in harmony together, then the sooner they proceed to a divorce the better. Hesitation is natural, though it cannot go beyond a certain limit. Decision, though hazardous, becomes more and more unavoidable.

"If it were done, when it is done, then 't were well  
It were done quickly."

But there is every reason to believe, that a separation would be productive of new difficulties. Several divisions of the Eastern Province would prefer to join the West, and it is impossible to foresee the evils that would result from what would deserve the name of laceration rather than separation.

Thus it remains a puzzling question—loudly so, because it may appear doubtful, whether to remain united will not in the long run be more prejudicial to the Colony, than the convolution that would accompany separation. We are still inclined to believe that those who wish for separation are comparatively few, and that of those few several could not give an account of the faith that is in them. If this conjecture is right, then let the subject be dropped for ever, and let the terms East and West, in any other than a geographical sense, be proscribed from Parliamentary language.

**RESPONSIBLE GOVERNMENT.**—A public meeting has been held at Grahamstown, at which the resolution lately adopted in the House of Assembly on this subject, is unequivocally disapproved of, whilst the Eastern Province members, and more particularly those for Albany, are censured for supporting that resolution. It was resolved to draw up a petition to the Governor to refuse his sanction to a measure fraught with so much misfortune to the colony, and more particularly to the Eastern frontier.

The *Mondiale* sailed for England on the evening of Friday last, having been delayed by a dense fog, she steered on the Eastern point of Robben Island. When the fog had cleared about 9 o'clock on Friday morning, and her position became known, assistance was at once despatched. About 10 o'clock in the afternoon she was fortunately got alongside.

**LOSS OF THE "FLYING DRAGON."**—This vessel, which put into Simon's Bay some months ago, having a fire on board, was entirely consumed by the same destructive element on Friday last, when a youth, the son of the master, Capt. Caithness, unfortunately lost his life. She had been salvaged, and was expected to put to sea on Tuesday next. The unfortunate youth who perished on the occasion, had previously escaped from other narrow escapes. He was on board the *Sea Gull*, when she ran ashore in Table Bay, and by a miracle escaped being knocked overboard, when another vessel ran in collision with her on that occasion.—*Shipping Gazette*, April 20.

**LEGISLATIVE CONCERN.**

Wednesday, April 19.—Petitions against the voluntary principle were presented by Mr. de Wet, from 75 members of the Dutch Church of Albany, and by Mr. Baillie, from 87 members of the Reformed.

On a committee on the Justice Bill, it was brought up that the bill was not a finalizing bill, and passed.

The Committee sat to examine on the Alien's bill, and having gone through it, resolved, when the bill was ordered to be printed and read a third time on Monday next (thus).

A motion was given to Mr. Gobberto, to bring in a bill to amend the Alien's bill, an electoral division, which was read a first time, and ordered to be printed and read a second time on Friday afternoon.

Mr. de Wet withdrew his motion for the appointment of a magistrate at Hopfield, and the restoration of the extra expenses to members of the Assembly.

Mr. Ruthe moved with his motion for a committee on Customs.

Mr. de Wet also withdrew his motion on the Pension Fund, but said that on Friday, he would move for a pension for the widows.

Alby adjourned till Thursday.

Wednesday, April 20.—After some notices of motions were given to the chairman of the committee on the Natives Bill, bringing up a printed copy of said bill, which however, did not come. It was brought in read a third time, and ordered to be referred to the Assembly.

The Committee on Magistracies was appointed.

The Committee on the Natives Bill, had upon the bill, having moved to refer it to the committee on the Association Bill, and having come to the 4th clause, the chairman reported progress.

Council again went into committee on the Divisional Council Bill, the last clause and preamble of which were passed. The Committee brought up its report, and it was resolved that the Bill be further committed to a select committee.

Adjourned till Monday.

## HOUSE OF ASSEMBLY.

Wednesday, April 18.—Mr. Molt presented a petition from the consistory of the Dutch Church at Beaufort, against the voluntary principle.

Mr. Laws having moved the second reading of his Bill, a debate ensued, resulting in the adoption of it. The Bill will be read on Wednesday next.

A message was received from the Council, conveying the

Bill for the better administration of Justice, which was read a first time.

The House went into committee on the Frontier Police Bill, in which various amendments were made, and having resumed, the chairman reported progress. The amendments made in Committee were adopted.

Adjourned till 8 o'clock.

THURSDAY, APRIL 19.—Mr. Stretch presented a petition from Mrs. Turpin, the widow of a government schoolmaster, for such aid as the House should think fit to recommend.

On the motion of Mr. Fairbairn, it was resolved to request the Governor, by address, to appoint three Commissioners to revise the laws of the colony.

Mr. Pote's motion to suspend the standing rules and orders to enable him to bring in Bill to repeal Ordinance No. 2, 1832, was negatived.

It was resolved that a copy of Luzippo's petition, with copies of all the papers produced before the Committee, be transmitted to the governor.

On the motion of Mr. Maatjes, it was resolved to request the Governor, by address, for a list of all Clerks of the Peace and all other clerks receiving a salary of £200 and upwards.

Mr. Fairbairn having moved for a committee to take into consideration the petition presented last session by Mr. Vogelzang's congregation, Mr. Solomon moved as an amendment, seconded by Mr. Ardair, that the petitions presented by the many priests Malibon Achman, Haile Simeon, and Abba R. b. also referred to said committee. This amendment was negatived by a majority of 25 against 11, and the original motion adopted.

Mr. Fairbairn brought forward his motion to prohibit the publication of all evidence taken by, and all documents presented to, any select committee, which shall not have been reported to the House, to which Mr. Fairbairn moved as an amendment "that the doors of the committee rooms be open to the public unless when it shall be otherwise ordered by the House." Both were subsequently withdrawn.

A message was received from the Council, conveying the Nuisance Bill as amended and passed by that House.

Mr. Loddif moved, on behalf of Mr. Wiggins, that the Govr. be requested to cause to be laid on the table a return of the value of landed property paying road rates in the district of Tulbagh, and also the number of inhabitants in that district, as shown by the last census.

Adjourned till Friday.

FRIDAY, APRIL 20.—Mr. Fairbairn presented a petition from certain subscribers to the mission congregation of Zion Chapel, at the Paarl, praying for pecuniary assistance in the way of subsidies to teachers of the colored and working classes.

Several motion's of motion were given.

A message was received from the Council, conveying the Barrier Force Bill, as passed by that House, which was read a first time, and ordered to be read a second time on the 25th instant (this day).

The report of the committee on the petition of the district Surgeon of Port Elizabeth, was ordered to be considered in a Committee of the whole House on Friday next. The Col. Secretary laid on the table a list of reports of Civil Commissioners on the appointment of new Magistrates.

The Bill for the better administration of justice was ordered to be read a second time on Thursday next.

The House went into Committee on the Custom's Bill, which was gone through. It was resolved that the Bill, as amended in Committee, be considered on Monday next.

The Col. Secretary laid on the table a return of the value of land property paying road rates in the district of Tulbagh, and which was referred to the Committee on the Civil Commission on the appointment of new Magistrates.

Adjourned till Monday.

## Original Correspondence.

REASONS WHY THE FARMERS HAVE PROCEEDED FROM SUCH A DISTANCE TO CAPE TOWN.

To our Brethren, Agriculturists and Stockbreeders, of the *Caroline* and other Districts of the Western Province.

You will remember what injustice has for years been done to us farmers. We have, without the least opposition, sacrificed to the emancipation of our slaves, although thereby deprived of manual labor, in consequence of the number, adverse to the science of human nature, in which our rulers of the day carried out the measure. We were suddenly deprived of them. Born, as we are, and living like our ancestors, slavery had long continued to exist here, as it had existed in so many British colonies, and here as well as elsewhere connected with the good and evil connected with similar circumstances.

Our position is quanto tibi. Our slaves were appointed, and subservient, *illegitimi* and with a *breach of promise* of the commissioners of the British Crown, reduced to the half or one-third. The compensation money was paid in England, and we were obliged to place our claims in the hands of English and Cape agents, vultures eagerly contemplating their prey, and the poor simple farmer received his money over more reduced to 29, 32, 40 and 52 pence for comm's due.

We then endeavored to se the services of the manufacturers, and subservient persons of color as far terms, but generally without success. We requested an equivalent for master and servant, in order that no slave should add their obligations a month or two away wrong; but no regard was had to our just prayer, and many facts may be cited to prove that in more than one respect the blacks were pitifully treated.

From year to year we see our farms retrograde, our sources of existence and welfare reduced and gradually failing, and inevitably necessitated to employ our sons as laborers and herds and our wives and daughters to perform the meanest field and domestic services.

Under such a mournful state of things it was lately thought proper in both Houses of Parliament to introduce a Borough Law, and should this pass we shall be compelled, as well as our sons, to take the field at the earliest date. Such is the condition in which we live,—such are our prospects.

We feel the obligations imminent upon us as habitants and fathers. We are bound before God and in conscience to provide for our families—for our dearest compeers, so that should it please a High and Mighty Power to take our lives, and we be laid in our graves, our surviving relatives may not be left in need, poverty and privation.

Actuated by these sentiments, we have proceeded from great distances to Cape Town, in order to communicate with His Excellency the Governor, to lay our grievances before him, and to pray him, should it be his pleasure, to pass a Bill, so to sanctify in so far as far as regards our district, and withhold his signature from it, knowing that what it the law can do can come into operation.

Satisfied of this our duty, we were much surprised, that on our arrival in Capetown, so many zealous *blacksmen*, *blockade* idlers and self-seeking individuals, should stand every where full up to us, to distract and divert us from our purpose, saying: "we would effect nothing."

These dissidents were of divers colors, rank station, trade and occupation in Capetown. There were black, stout, and tall persons with empty heads b. much ill-grown, and whilst only putting scold not coming with white sister object they were actuated towards our worthy friend Taxer; there were others, thin, slender, short-faced, making themselfs very liable as the court-fools of often times, but lacking their sense and wit, and making such a noise that no performer on the bag-pipe could produce tones equally sharp; *Lodging*-house-keepers, vagabonds and prostitutes, traders in *worches* and *punjuns*, so that they may blow away; which great gentlemen showed themselves very eager, however, to pocket the gold sovereigns of us farmers, and so forth.

All these thought to dissuade us simple farmers; but though we bear the name of small farmers, we nevertheless felt where the shoe pinched. If the burgher law does not pass, a tax will probably be levied, and that will also have to be borne by Capetown; but if the law passes, then the case dissidents and illars will be exonerated from the tax, and then we and our sons may take the field! What is to become of our poor abandoned wives and children, this is matter of indifference to them, so long as the Cape subsists but go free.

We also hear that a certain newspaper of 7th April,

which is printed in English, has stated: "It is to be regretted that some friend, who would be heard with attention, does not point out to the *misguided* men the unnecessary expenses" (had any man to pay them for us?) "and trouble which have been needlessly entailed upon them." Our reply is, that it is to be regretted that these *misguided* writers cannot come to visit our farms, to be witnesses of our misery and difficulties; they would then assuredly change their opinion; but now, without local knowledge, and never having ventured any distance from Cape Town, it is not possible that even the best writer can furnish a truthful and correct article to any paper.

We are gratified, notwithstanding all the attempts to divert us, and to misrepresent our friends, that we have met with a gracious and most kindly reception from his Excellency, and received a favourable reply.

Having considered it our duty to say thus much for the elucidation and information of all, but especially of those of our brethren who were in Capetown, but allowed themselves to be dissuaded and misled, we remain,

Your brethren and friends,  
W. P. BURGESS, Fieldcornet Hartman,  
C. LOMBARD, Assist. Fieldcornet,  
J. E. P. Nel, Fieldcornet Roggved,  
B. J. LUNDE, W. P. B. LUBBE, Fieldcornet Bidouw.

## AN ADULT KAFFIR TURNING WHITE.

SOMERSET, April 6th, 1855.

To the Editor: Sir,—Not being aware of any medical journal in the Eastern Province, may I request the insertion of the following curious case in yours, in order to draw forth any information from medical men or others.

A Kaffir young man, named January, at present aged twenty, in my goal, has a peculiar disease of the skin, by which it is changing its colour from black to a European white, of clear asp. Each side of the whole trunk, and all over the belly, is almost entirely white, while the chest and back are innumerable circular black spots, with a few irregular patches of black, but generally more of a white ground. His face and fore-part of the head is still black, without any white, but mostly white at the part of the head and neck. The arms present a similar variety of color, but the thighs and legs remain entirely black—except partially at the knees and insteps. The hands are in general good health; eats, sleeps, and works as usual, but has a general itching all over him, with occasional pain flying about. There is no elevation, roughness, or soreness whatever of the skin, in any part of the body, or at all like leprosy. The hair all over the body, examined with a good lens, though scanty and short, as peculiar to the man's race, is not absent, or loose in the *morbus* or white parts, or at all diseased at the roots. The mother, a healthy woman, has other children, but nothing similar in them or among his relatives. I have made enquiry of the medical men and others in this village, but they have seen nothing corresponding to the case.

I hear that one of our Kaffir Chiefs, Stock, the son of Enga, was born white, though of parents both coloured; but that he was an Albinus,—that is, had red eyes, and also had red hair. Other Kaffir children have been born white, but of white mothers; yet such cases materially differ from the above, in which the man was not in the least degree white till the adult age.

Some medical man, reading this report, may, perchance, meet with this man at some future time, and observe what progress has taken place, as the change of color will most probably go on.

Yours &c. C. COOPER.

We recollect to have seen a similar case in this city. That man was a Malay, of dark complexion and rather ill-tempered, who had been in prison for a period of six years. The change of complexion gradually proceeded during say 6 years, but up to last year when we last saw him, he still had black blotches on the hands, neck, face and body. He is probably dead now. A medical man whom we spoke on the subject, attributed it to a kind of leprosy, unattended, however, with any of the ordinary consequences.

We also saw in this city an Albino—that is, a child, (subject) growing up to a manhood, when he did) of Malabar parents and in every respect resembling his race, but with white hair and red eyes.—*Ed. Z. A.*

HIDES AND SKINS.—The quantity of hides during this quarter to Brittan is 67,52 in number, £4,132. Goat and sheep skins (not have not been many; the former being only 6,018 in number, £296—the latter, 9,151 in number, £369. The trade with foreign ports, on the other hand seems increasing, goat skins being 2,9210 in number, £1522; sheep skins, 33,115 in number, £1,477.—*P. R. Mercury*, April 14.

BASILIA.—The crew of this vessel, it would seem, became very disorderly on Saturday a d Sunday last, having gone to the steward's room and broken open the ship's stores, which they plundered, keeping up the spirit until Monday, when their captain went on board, and brought the culprits on shore. The ringleader has been sentenced to 6 months imp in jail, two others for 4 months, and two for 2 months. We believe that crime in chancery was to blame for not understanding his own behaviour, and self-respect, the loss of which invariably leads to this disgrace.

BASILIA.—A young man, whose hab. in enacted during the week, in consequence of the Rev. Mr. Fowler's persisting in his determination not to bury any individual who died from intoxication. A sailor, named Henry Schipp, an old resident in the Bay, who for some two months past has been confined to his bed seriously ill, died on Wednesday last. Some short after his death, the sexton of the parish was sent for, the man, however, was so far gone that he was unable to speak with the minister arrived, and as there was no evidence of repentance, the minister, having been forced to perform the funeral service, and as there was no evidence of repentance, the friends of the deceased carried the body to the ground, and one of their number read the burial service over it.

A death likewise occurred in the gaol, no notice, however, was given to the minister, and according to the custom prevailing, the constables took the body to the ground, and summarily interred it without the aid of book or bell.—*Ibid.*

PROBLEMS FROM MAGALIESBURG.—Three wagons, laden with meat, butter, tobacco, sambucks, &c., arrived in town on Friday last. The produce were at once disposed of to the store-keepers very remunerating prices—so much so, that we may expect a High and Mighty Power to take our Trans-Vaal friends will p. us a further visit, with a lot of trouble. By this opportunity we have heard that everything was quiet over the Vaal River, and little remaining so—the vest was in a bad condition, and the sickness amongst the cattle and horses, so prevalent in the Eastern Province, has not yet made its appearance in that quarter. The Free State, says our Dutch friend, is still in a state of excitement, especially among the farmers in the Witwaters and Harrismith districts, who are bent on mischief! "I play them," says he, "for they are men who care very little for the Free State—those they belong to that class of boors who possess nothing but what they stand upon in it!" The report which gives concerning the Free State is certainly not very encouraging.—*Albert Times*.

STATE OF THE ROADS.—A correspondent writing from Atwood states that the roads between Burghersdorp and the frontier village have been most fearfully cut up by the late rains, thereby rendering them not only dangerous to the carriers, but likewise to the horsemen. The road leading to the lower Spruit is a swamp—several wells having sunk up to their very knaves in mud. We are surprised at this. As it is the main road to the Free State, we constantly expected that this line of road would always be in a bad condition. But it is not so. The Road Board is in a bad condition, and it now rests with the inhabitants of both towns whether the road will be in the same wretched state as it is at present, or whether it will again be opened up, so as to reader it available for traffic and transport riders.—*Ibid.*

PAR

Kaapstad, den 23 April 1855.

Wy kunnen niets bedenken nadeliger voor den bloei van deze kolonie, dan het vraagstuk van afscheiding weder-aan-roeren, op een tydsip waarop al de grote vraagstukken waarin onze maatschappij belang heeft, nog onafgedaan zyn.

Zoo lang als dit denkbeeld de gemoedren onzer beweegvers vertrouwt is het moeilijk te begrijpen, hoe zy hartelijk kunnen medewerken in het toeplyden en ten uitvoer brengen van eenig staatkundig plan waarby de kolonie als een geheel waarschijnlijk bevoordeeld zal worden. Het is daarom van het grootste gewigt, hoe het ook beslist moge worden, dit vraagstuk voor altoos afzieden.

Indien al de delen der kolonie in eendragt konden leven en gevallen dat derzelver betrekking tot elcker die is van leden van een lichaam, dan zou afscheiding, instede van door eenigen te worden voorgesteld, door allen verfoed worden; want niemand zou dan de buitenlandsche hoop koesteren dat de vooruitzichten van een arme kolonie verbeterd zouden worden door eenen maatregel berekend om de hulpbronnen van beiden, Oost en West, te kortwijken, om jaloery in de plaats te stellen van medewerking, en de Oostelyke Provincie met een naifte te belasten welke ze slecht dragen kan. Maar indien de bestanddeelen van oneenheid te diep wortel hebben geschenkt om te worden uitgerold; in 'tien het Oosten en Westen niet in oindring te zamen kunnen leven, hoe eerder zy dan van elkaar scheiden hoe beter. Aarseling is natuurlijk, ofschoon het g en goed doen kan buiten zekere beperking. Beslissing, ofschoon gevaarlijk, wordt meer en meer onvermydelyk.

"Indien het gedaan word, wanneer het gedaan word, dan ware het goed dat het spoedig gedaan word."

Maar er bestaat alle reden te geloven, dat afscheiding gepaard zou gaan met nieuwe zwargeden. Verschillende afdelingen der Oostelyke Provincie zouden zich lieft by het Westen aansluiten en het is onmogelyk de euvels te voorzien welke ontstaan zouden uit hetgen eerder den naam verdienen van af-cheuring dan van afscheiding.

Het blyft dus een verwikkeld vraagstuk—dubbel zo om dat het twijfelaar kan schynen, of verenigd te blyven op de lange kan niet nadeliger voor de kolonie zal blyken, dan de schok welke met afscheiding gepaard zou gaan. Wy zyn nog geneigd te geloven, dat het gelal dergene dijscheiding verlangen, by vergelyk gering is, en dat van die weinigen verscheidene geen rekschap kunnen geven van het geloof dat in hen is. Indien dit vermoeden juist is, laat de zaak dan voor altoos varen, en laten de benamingen Oost en West in eenigen onderen dan in eenen aardrykundigen zin, uit de parlementaire taal geweerd russen.

**VERANIOWDELICK GOVERNEMENT.**—Eene publieke blyenkoms is te Grahamstad gehouden, waarin het bestuur, onlangs in de Wetgevende Vergadering ontmit dit onderwerp genomen, volstrekt werd afgekeurd, terwijl de leden van de Westelyke Provincie en voornamelijk die van Albanië gelaukt werden omdat dat besluit behoren ondersteund.—Men besloot een Pettie aan den Gouverneur op te maken, hem verzoekende om zyne toestemming te weigeren aan eenen maatregel zwanger met zood veel nadel voor de kolonie, en inzonderheid voor de Oostelyke Provincie.

**De Maidstone** vertrok op II. Donderdag avond naer Engeland, doch overvalen wordende door een dikke nevel kwam zy op de rotsen op het oostelijk punt van Robbin Island. Toen de nevel den volgenden morgen den 9 ure opklapte, en de toestand van het schip bekend werd, zond men dadelyk de noodige hulp. Omstreeks 5 ure 's namiddags raakte het gelukkig weder vlot en keerde naar de haven terug.

**VERLIES VAN DE FLYING DRAGON.**—Dit vaartuig, hetwelk de Simonsbad enige maanden geleden binne liep, met een vuur op boord smulende, werd op II. Dingdag door hetzelfde vermeide element geheel verwoest, waarbij een jongeling, de zoon van den kapitein, ongelukkig het leven verloor. Zy was geïspreide en zou Dingsdag zie kiesen. De ongelukkige jongeling die omkwam, had te voren een andere nauwe ontkomming gehad. Hy was aan boord van de "Sea Cull" toen die in de Tafelbaai op strand kwam, en werd bykaas overboord geworpen toen dat vanuit een ander in aanraking kwam.—*Shipping Gazette.*

### Wetgevende Raad.

**WOENSDAG, 18 APRIL.**—Petition tegen het vrywillig begeschuldigen worden ingedien door den heer de Wet, van 76 leden van de Hollandse Kerk in Albanië, en door den heer Barry van 85 inwoners van de Kynsa.

Het Committee op de Bill ter betere administratie van het regt, deszelfs rapport indienig hebbende, werd de Bill voor de eerste maal gelezen.

De Raad ging in Committee op de buitenlanders Bill, en deszelfs doorgaande zynde, werd de zitting hervat, toen besloten werd de Bill te doen drukken en voor de derde maal te doen lezen op aantstaande Maandag (heden).

### Origineele Correspondentie.

**REDENEN WAAROM DE BOEREN ZOO VERRE NAAR DE KAAP GEREDEN ZYN.**

Aan onze Broders, Laxbouwers en veeteelers van het Distrik Clarewill en verder Westelyke Provincie.

Gy zult u herinneren welk onrecht moet gedurende vele jaren aan ons boeren heeft aangedaan. Wy hebben ons zonder den minsten tegenzand onderworpen aan het vry maaken onzer slaven, alhoewel daardoor van handen-afschot bloot, ten gevolge van de overstaande en onmenschlike wyze der regerenden dien tyd om zulk een maatregel niet beleid te volvoeren. Plotseing werden deelzelve ons ontnomen. Gobron, zoo als wy waren, en voortleven als onze voorvaderen, was slaverny hier lang blijven bestaan; even als zulks het geval was in zool vele Engelsche koloniën: oock hier, zoo als aldus verg zeld van het goed en kwaad met diergelyke omstandigheden verholen.

Er werd aan ons compensatie verleend. Oozu slaven werden getaxerd en daarna wedergeelyk eu met een BELOFFE-BRUK van de gemagtigden van de Britsche Kroon tot de hof slechts ene derde verminderd. Het compensatie geld werd betaalbaar gesteld in Engeland, en wy waren verpligt de ontvangs in landen te stellen van Engelsche en Kaapsche agenten, grypvoed m t ureuds blikken na hunn prooi uitzieende en eenvoudige en arme boer ontving zy geld nognaams vermindert niet 20, 30, en 40 per Cent voor de agentschapsrekening.

Wy trachten daarop de vry gemaakte slaven en ander klurlingen onder bielyke voorwaarden by ons dienstbaar te doen zyn en te huren; doch meestal te vergeschijf. Wy verzochten eene billyke wt voor meester en diensthouer, opdat beide humne verpligtingen zouden vervullen en geen van beide onrecht zouden lyden; doch er werd geen gehoor gegeven aan ons rechtvaardig verzoek en er zyu veelvuldig beweerd dat de kleurlingen in meer dan een opzigt werden voorgetrokken.

Wy zien van jaar tot jaar onze plansen vervalven, onzo brounen van bestaan en welvaart veranderen ea te gronde gaan en zyn tot de noodzaaklike verpligting vervalen om onze zonen tot arbeiders en veevaachters te gebruiken en onze vrouwen en dochters den langst veld en huisarbeid te laten verrichten.

Onder zulk een drueigen staan zaken heeft men het onlangs goedgeplacht in de beide Huzzen van het Parlement en BURGERWERF te stellen, en wanneer deze doorgaande zullen wy zelv en onze zonen gedwongen zyn by de eerste oproeping gewend te wél ter trekken. Ziet daar de toestand en het vooruitzicht, waaronder wy verkeren.

Wy geven de verpligtingen, welke als echtagenoeten werden, niet meer in deelbare vorm te verleend. Wy zullen deelzelve niet meer in deelbare vorm te verleend.

De heer Breda trok zyn voorstel terug ter benoeming van eenen Magistraat voor Lopfield, en ter terug-

teke van den kies-onkosten aan de leuen van de Wetgevende Vergadering.

De heer Rutherford trok zyn voorstel terug ter benoeming van een Customs Committee.

De heer Wet trok ook zyn voorstel terug op de Pensiöne Lyst, maar gaf kenist dat hy op Vrydag een meer omvattende voorstel zoude doen.

Geadjourneerd tot Donderdag.

**DONDERGAD, APRIL 19.**—Nadiet enige kennissinge van moties waren inzegd, legde de Voorzitter van het Committee op het Wets-Ontwerp tegen overlasten een gedrukt exemplaar van cezard ontwerp ter tafel hervolghaarsel.

De Raad ging in Committee op het Wets-Ontwerp omstreden Banken, en ter de 15de clause gevoerd zy, indejourneerde het Huis op Vrydag.

**VRIDAG, 20 APRIL.**—De Voorzitter van het Committee op de Purger-wet een gedrukt afschrift van dezelve, ter tafel gelegd hebbende, wort dezelve voor de derde maal gelezen, gecertificeerd en werd gelast dezelve naar de Wetgevende Vergadering te zenden.

De Treasori General legde ter tafel de circulaire aan de Magistraten gericht.

De Raad cinc in committee op het ontwerp ontrent de Maatschappij van Adm. en Boedel, en tot de 48 clause gekomen zynde, rapporteerde de Voorzitter voortgang.

De Raad ging weer in committee op het ontwerp ontrent Afleidlin's Raden, de laaste clause en het v orberigt wanvan geladen werden. Het committee diende deszelfs verslag in en met beslot het ontwerp verder optreden aan een gekozen committee.

Geadjourneerd tot Maandag.

### Wetgevende Vergadering.

**WOENSDAG, 18 APRIL.**—De heer Molenveld diende een petitie in van den kerkeraad der Hollandsche Kerk te Beaufort tegen het vrywillig beginsel.

De heer Lava de tweede lezing van zyn burger wet voorstelde, volgde een discussie, de uitslag waarvan was het aannemen van een amendement, dat de Bill op aantstaande Woensdag wurde gelezen.

Eene bodeschap werd van den Raad ontvangen, overende de Bill ter betere administratie van het regt, welke v de eerste maal gelezen werd.

Het Huis ging in Committee op de Grens Police Bill, waarin verscheidene veranderingen werden gemaakte. De zitting hervat synde, rapporteerde de voorzitter voortgang, en werden de veranderingen door het Committee gemaakte goedgekeurd.

De Bill tot het geven van compensatie aan zekere erfbezitters te Katrivier, werd toen in Committee van het hoofd Huis overgevoerd. Nadat men het derde artikel gespaard had, rapporteerde de Voorzitter voortgang, en kreeg verleid en verder tot Donderdag.

**DONDERGAD, 19 APRIL.**—De heer Stretch diende een petitie in van Mejuffrouw Turpin, weduwe van een Gouverneursschoolmeester, om zoodanig onderstaand als het Huis moet goedvinden aantekelen.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken, drie Commissarissen te benoemen om de wetten der kolonie te herzien.

Men besloot een afschrift van Luzzipo's petitie met al de papieren van het Committee voorgelegd, en den Gouverneur te zenden.

Op voorstel van den heer Meintjes, werd besloten, den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

Dr. Bicard aanzoek gedaan hebbende om een Committee van in Mejuffrouw Turpin, weduwe van een Gouverneursschoolmeester, om zoodanig onderstaand als het Huis moet goedvinden aantekelen.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken, drie Commissarissen te benoemen om de wetten der kolonie te herzien.

Men besloot een afschrift van Luzzipo's petitie met al de papieren van het Committee voorgelegd, en den Gouverneur te zenden.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te verzoeken om een lyst van al de Clerken van het Vredereger en andere Clerken, meer dan £200 salaris trekkend, enz.

De heer Fairbairn diende een petitie in van de laatste zitting, dat de wetten der kolonie te herzien.

Op voorstel van den heer Fairbairn werd besloten den Gouverneur te ver